

i-vac co-botic™ 1700

Aspirazione intelligente e autonoma

Manuale utente



i-team Professional B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Paesi Bassi

Telefono: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Sito web: www.i-teamglobal.com

*Sistema opzionale Automatic Dirt Disposal





Traduzione del manuale utente originale redatto in lingua inglese

Future Cleaning Technologies B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Paesi Bassi

Telefono: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Sito web: www.i-teamglobal.com

Modello: co-botic™ 1700

Data: 14/02/2022

Codice prodotto: COB17N.FCT.0230A

Versione: v.1.0



PIÙ VELOCE

Sono più veloce perché continuo a lavorare senza sosta per 270 minuti. Dopo la ricarica sarò di nuovo operativo per il prossimo giro di pulizia.



PIÙ PULITO

Continuo a funzionare sebbene mi programmi, posso programarmi per la massima pulizia possibile. Oppure posso seguire le tue istruzioni.



PIÙ ECOLOGICO

Sono programmato per aspirare nel modo più preciso ed efficiente possibile. Ogni parte della mia energia viene utilizzata per la pulizia... niente va sprecato. Dove sto usando 50 W, in un'ora, diverse alternative utilizzano 1.000 W



PIÙ SICURO

Nessun cavo significa la riduzione del rischio di caduta. Anche da utilizzare durante la notte in zone scure senza alcun problema.



MEGLIO PER TUTTI

Nel frattempo puoi svolgere altre attività. Mantieni la vista allenata fino alla perfezione. Puoi concentrarti sui dettagli.



Prefazione

Grazie per aver scelto co-botic™ 1700, il dispositivo progettato per la pulizia rapida e autonoma di spazi ridotti.

Seguendo le istruzioni, co-botic 1700 è facile da utilizzare. Leggere attentamente il manuale dell'utente. Acquisire familiarità con le corrette procedure operative e di manutenzione. Conservare il manuale in un luogo sicuro. Il manuale è una parte essenziale di co-botic 1700 e deve essere consegnato al nuovo proprietario al momento della rivendita o della sostituzione. Ogni co-botic 1700 ha un numero seriale univoco visibile nella parte inferiore del corpo principale. L'i-partner ha bisogno di questo numero quando si ordinano i pezzi.

Quando in questo manuale si fa riferimento al "produttore", si intende: Future Cleaning Technologies B.V., una società affiliata di i-team Professional a Eindhoven, Paesi Bassi. Quando il presente manuale fa riferimento al "partner", si intende il partner di assistenza e di rivendita i-team locale.

Scopo del manuale utente

Lo scopo del manuale utente è quello di fornire informazioni all'utente durante il ciclo di vita di co-botic 1700 affinché quest'ultimo venga utilizzato correttamente, in modo efficiente e sicuro, anche in caso di uso improprio ragionevolmente prevedibile.

Il manuale utente contiene istruzioni relative a:

- sicurezza personale dell'operatore;
- uso previsto e non previsto di co-botic 1700;
- istruzioni per l'uso quotidiano;
- istruzioni di manutenzione;
- condizioni di conservazione;
- smaltimento di co-botic 1700.

Le presenti istruzioni devono essere tenute in considerazione per evitare rischi che potrebbero causare danni fisici e/o materiali.

Destinatari

Questo manuale utente è destinato agli operatori che utilizzano co-botic 1700 e ai loro supervisori, nonché ai partner e agli importatori.

Operatori di co-botic 1700

co-botic 1700 può essere utilizzato solo da una persona che abbia letto e compreso correttamente le istruzioni contenute nel presente manuale o che sia stata formata da un operatore esperto che abbia letto e compreso le istruzioni nel presente manuale.



Guida alla lettura

I simboli e i termini seguenti vengono utilizzati nel presente manuale per segnalare al lettore problemi di sicurezza e informazioni importanti:

Simbolo	Termine	Spiegazione
	ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa che, in caso di inosservanza delle istruzioni di sicurezza, può provocare lesioni all'operatore o alle persone presenti e danni lievi o moderati al prodotto o all'ambiente.
	CAUTELA	Indica una situazione pericolosa che, in caso di inosservanza delle istruzioni di sicurezza, può comportare danni lievi e/o moderati al prodotto o all'ambiente.
	BATTERIE	Indica una macchina a batteria, le batterie devono essere caricate secondo le istruzioni contenute nel manuale utente relativo al carica batterie di classe I indipendente. Le batterie devono essere smaltite secondo le leggi e le normative locali.
	ATTENZIONE	Indica una situazione di responsabilità nella quale il produttore o i suoi partner e affiliati non possono essere ritenuti responsabili per danni causati dalla mancata conformità.



Contenuto

Prefazione.....	4
Scopo del manuale utente.....	4
Destinatari.....	4
Operatori di co-botic 1700.....	4
Guida alla lettura.....	5
1 Introduzione.....	8
1.1 Uso previsto del prodotto.....	8
1.2 Uso non previsto del prodotto.....	8
1.3 Durata.....	8
1.4 Modifiche.....	8
1.5 Specifiche.....	9
1.6 Garanzia.....	9
1.7 Identificazione.....	9
2 Descrizione.....	10
2.1 Pulsanti e sensori.....	11
3 Sicurezza.....	11
3.1 Batteria.....	12
Precauzioni generali.....	12
Rischi per la salute.....	12
4 Trasporto e conservazione.....	13
5 Montaggio e installazione.....	13
5.1 Installazione.....	13
5.2 Installazione della base di ricarica (standard).....	13
6 Funzionamento.....	14
6.1 Utilizzo di co-botic™ 1700 senza un'app.....	15
6.2 Utilizzo di co-botic 1700 con un'app.....	15
6.3 Registrazione e accesso.....	15
6.4 Connessione di co-botic™ 1700 alla rete e all'app.....	16
6.5 Impostazione della struttura.....	18
6.6 Condivisione di co-botic 1700 con più utenti.....	18
6.7 Mappatura e percorsi.....	19



6.8	Creazione di stanze, zone vietate e modalità di pulizia	20
6.9	Utilizzo dei pulsanti di pulizia.....	22
6.10	Altre caratteristiche.....	22
7	Manutenzione.....	24
7.1	Pulizia	24
7.2	Parti danneggiate o usurate	24
7.3	Frequenza di manutenzione.....	24
7.4	Conservazione	24
8	Risoluzione dei problemi.....	25
9	Messa fuori servizio e smaltimento.....	26
10	Specifiche e CE.....	26



1 Introduzione

co-botic™ 1700 è un dispositivo semplice e sicuro da usare. Questo manuale consente di iniziare a usare la macchina e illustra la procedura di funzionamento e manutenzione.

La batteria dovrebbe essere completamente carica prima dell'uso. È possibile eseguire questa operazione posizionando il dispositivo sulla stazione di ricarica. Fare riferimento al proprio i-partner per ulteriori informazioni sui carica batterie.

Questo manuale è destinato a coloro che lavorano con co-botic 1700 ed eseguono la manutenzione giornaliera. Il manuale deve essere letto per intero prima di procedere. Questo manuale descrive la corretta modalità di utilizzo, le misure di sicurezza, la manutenzione e il trasporto.

i-team migliora continuamente tutti i suoi prodotti in base all'esperienza e al feedback degli utenti. Eventuali discrepanze tra i testi e/o le immagini presenti nel manuale e il vostro prodotto possono quindi derivare da una differenza di modello o da possibili cambiamenti dovuti a sviluppo e innovazione continui.

1.1 Uso previsto del prodotto

co-botic 1700 è stato creato appositamente per aspirare in spazi ridotti in ambienti commerciali. Ad esempio: in hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi e uffici.

È destinato esclusivamente all'uso in interni e in un ambiente asciutto.

1.2 Uso non previsto del prodotto



ATTENZIONE

L'uso non previsto può avere conseguenze per la sicurezza degli operatori e delle persone presenti e annulla la garanzia sul prodotto.

1.3 Durata

Per una maggiore durata di co-botic 1700, pulirlo e controllare che non sia danneggiato dopo ogni utilizzo.

1.4 Modifiche

Non è consentito apportare modifiche al design del co-botic 1700 senza consultazione e autorizzazione del produttore. Ciò influisce sulla garanzia; consultare la sezione 1.6.



1.5 Specifiche

Modello:	Co-botic 1700™ (base)
Dimensioni del corpo (L x P x A):	350 x 350 x 98 mm
Peso (batteria esclusa):	Non applicabile
Peso (batteria inclusa):	3,4 kg
Fonte di alimentazione:	Docking station 220 V
Specifiche della batteria i-power x:	Non applicabile
Autonomia a batteria:	270 minuti
Tipo di caricatore:	Docking
Tempo di ricarica USB-C (5 V 2 A):	≈ 240 minuti
Tempo di i-charge 5:	Non applicabile
Tempo di i-charge 7:	Non applicabile

1.6 Garanzia

co-botic 1700 deve essere utilizzato solo come previsto e descritto in questo manuale. L'utilizzo di co-botic 1700 in qualsiasi altro modo annullerà la garanzia del produttore. Il periodo di garanzia è di 1 anno.

1.7 Identificazione

Ogni co-botic 1700 ha un numero seriale univoco che può essere trovato nella parte inferiore del corpo principale. Il partner i-team ha bisogno di questo numero quando si ordinano i pezzi.

Etichetta esplicativa:



Tipologia di prodotto: co-botic 1700
Modello del prodotto: Specifico per la versione co-botic 1700
Numero seriale: Necessario per richiedere interventi in garanzia
Modello della base di ricarica: Quali basi funzionano per il modello

Importatore:
i-team Professional
Hoppenkuil 27 b
5626 DD Eindhoven
Paesi Bassi



2 Descrizione

co-botic™ 1700 è composto da:

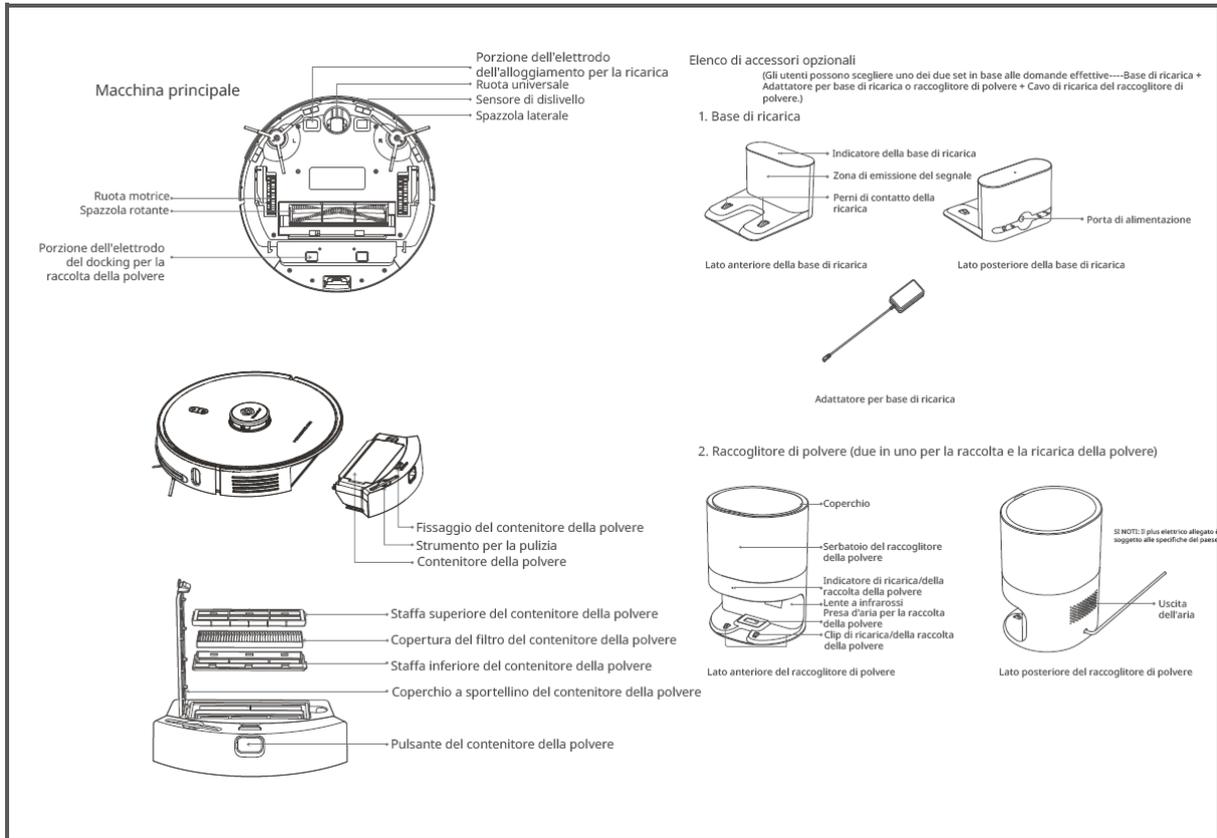


Figura 2

1. Macchina principale
2. Contenitore della polvere
3. Filtro antipolvere
4. Strumento per la pulizia
5. Spazzole laterali supplementari
6. Telecomando
7. Batterie
8. Base di ricarica
9. Cavo di alimentazione



2.1 Pulsanti e sensori

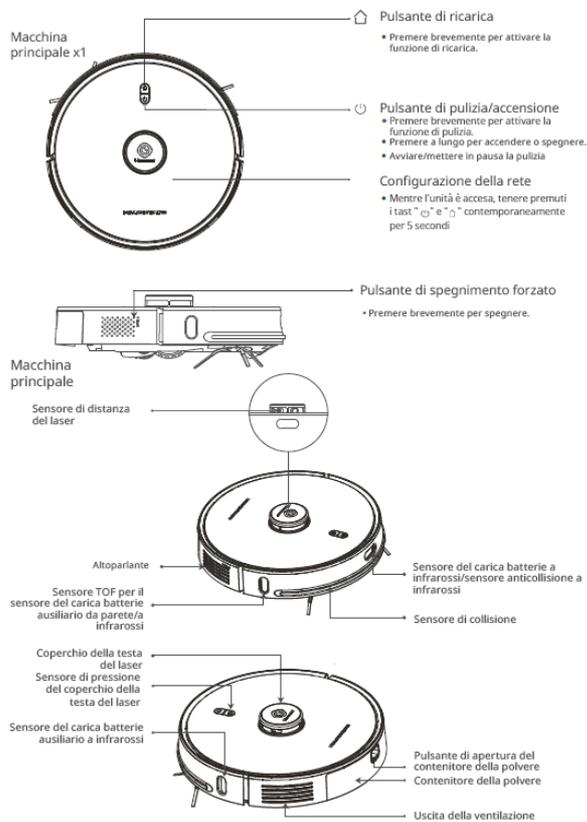


Figura 3

3 Sicurezza

La sicurezza ha la massima priorità. Pertanto, occorre prendersi il tempo necessario per leggere e comprendere le presenti istruzioni di sicurezza. L'uso improprio può causare danni o invalidare la garanzia del produttore.



ATTENZIONE

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE IL FUNZIONAMENTO se co-botic™ 1700 non funziona correttamente o emette un rumore insolito. Richiedere un intervento di assistenza per co-botic™ 1700 prima di continuare a utilizzarlo.



ATTENZIONE

NON utilizzare co-botic 1700 su superfici umide o bagnate. Ciò danneggerà co-botic 1700 ed è pericoloso per l'utente. I danni causati dall'uso su una superficie bagnata non sono coperti da garanzia.



3.1 Batteria

Precauzioni generali

CAUTELA



- Non utilizzare in un ambiente in cui la temperatura è superiore a 40 °C o inferiore a 0 °C
- Non utilizzare in un ambiente con sostanze liquide o viscoso
- Non lasciare che bambini o persone non qualificate utilizzino il dispositivo
- Tenere le parti del corpo lontane dalla presa d'aria dell'aspirazione della macchina quando è in funzione
- Non usarlo per pulire oggetti che stanno bruciando (come sigarette accese)
- Non utilizzarlo per aspirare oggetti duri o taglienti (come vetro, acciaio, chiodi, ecc.)
- Non trasportare o spostare cobot utilizzando il coperchio di Lidar, il coperchio della macchina o il paraurti antiurto come manico
- Spegnerne la macchina prima di pulire o effettuare la manutenzione della macchina e della base di ricarica
- Non strofinare nessuna parte del prodotto con un panno eccessivamente bagnato o un liquido
- Utilizzare il prodotto in conformità con il manuale di istruzioni. Eventuali perdite o danni causati da un uso improprio sono responsabilità dell'utente
- Non incenerire il prodotto anche se è stato gravemente danneggiato, la batteria interna potrebbe esplodere

Rischi per la salute

ATTENZIONE

Se avviene l'esposizione a qualsiasi sostanza chimica del pacco batteria, seguire le procedure seguenti:

Occhi: sciacquare gli occhi con molta acqua per almeno 15 minuti, mantenendo le palpebre superiori e inferiori aperte ogni tanto.

Inalazione: lasciare immediatamente l'area in cui è avvenuto il contatto e respirare aria fresca. Utilizzare l'ossigeno se disponibile.

Ingestione: bere almeno due bicchieri di latte o acqua. Indurre il vomito se il paziente è cosciente. Consultare un medico.



- Non utilizzare batterie, carica batterie e basi di ricarica di terze parti
- Non smontare, riparare o modificare la batteria o la base di ricarica
- Non posizionare la base di ricarica vicino a una fonte di calore (come un radiatore)
- Non gettare le batterie inutilizzate, smaltirle in impianti di riciclaggio professionali
- Se il cavo di alimentazione è rotto, interrompere immediatamente l'uso della macchina
- Per il trasporto/la restituzione, spegnere la macchina e utilizzare l'imballaggio originale



4 Trasporto e conservazione

- Non conservare co-botic™ 1700 all'aperto;
- Conservare co-botic 1700 solo in luogo asciutto;
- Se applicabile, caricare completamente la batteria prima di utilizzare nuovamente co-botic 1700

5 Montaggio e installazione

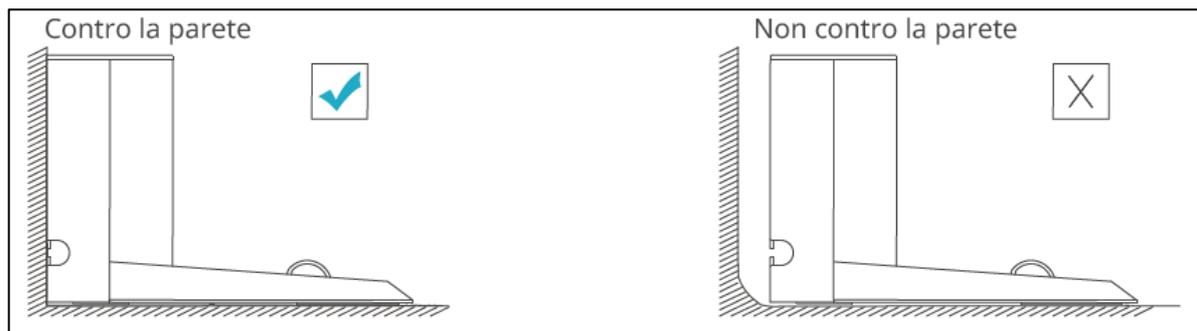
co-botic 1700 non necessita di montaggio. co-botic 1700 può essere utilizzato con una docking station standard (inclusa) o con il sistema Automatic Dirt Disposal (non incluso). La docking station standard richiederà lo svuotamento regolare da parte dell'utente del contenitore di raccolta dello sporco nel cobot stesso. Quando si utilizza il sistema Automatic Dirt Disposal, il cobot svuoterà il contenitore nel sacco per lo smaltimento più grande. La frequenza di questa operazione può essere modificata nell'app.

5.1 Installazione

co-botic 1700 è confezionato in 1 scatola insieme a un cavo USB e una presa a muro. È necessario prima rimuovere i pezzi per il trasporto in schiuma tra il paraurti anteriore e l'unità principale.

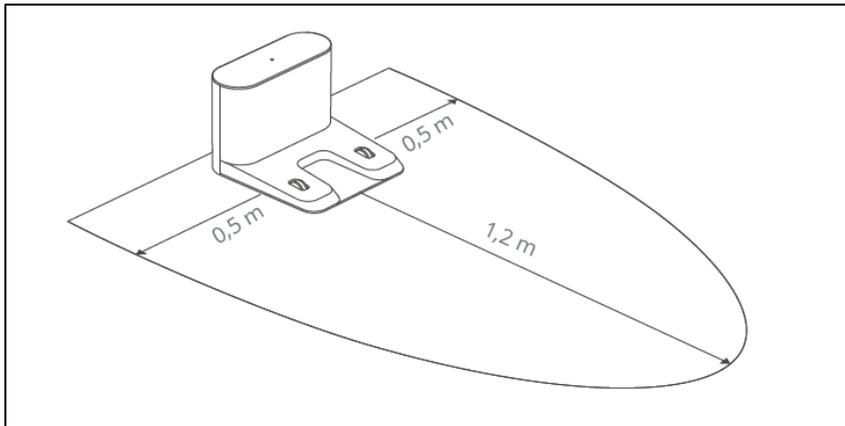
5.2 Installazione della base di ricarica (standard)

1. Posizionare la base del carica batterie in piano contro una parete, non lasciare alcuno spazio vuoto



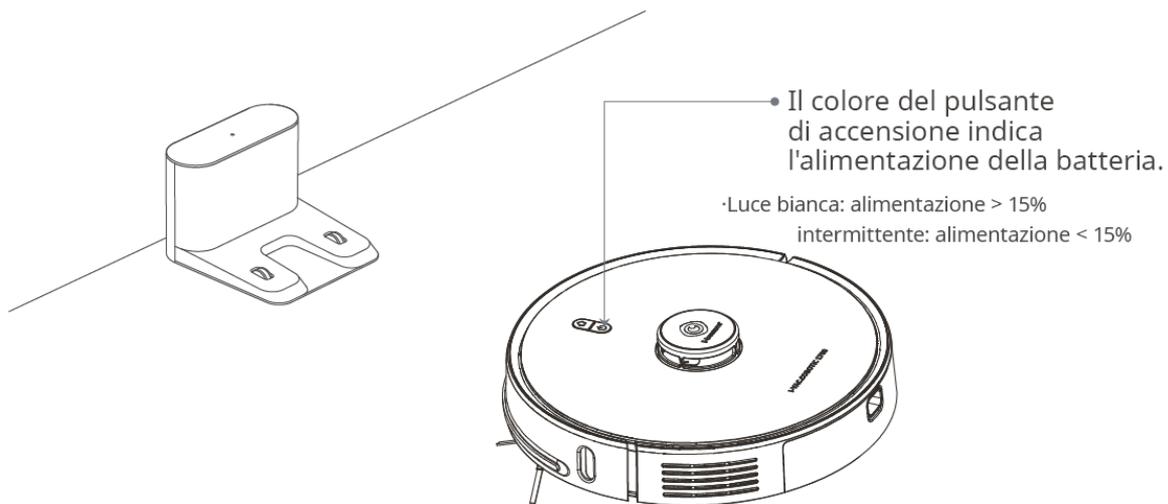


2. Assicurarsi che siano presenti più di 1,2 metri di spazio vuoto davanti al carica batterie e più di 0,5 metri di spazio vuoto di lato.



6 Funzionamento

1. Posizionare co-botic™ 1700 sul pavimento davanti alla base del carica batterie
2. Premere a lungo il pulsante di accensione 
3. Il cobot troverà la sua base di ricarica e inizierà a caricarsi



Nota: quando l'alimentazione è insufficiente, l'unità potrebbe non essere in grado di accendersi. Ancorare la macchina sulla clip di ricarica della base di ricarica. La luce arancione del pulsante di accensione sarà sempre accesa durante la ricarica.



ATTENZIONE

Caricare completamente la batteria la prima volta che si utilizza co-botic 1700.



6.1 Utilizzo di co-botic™ 1700 senza un'app

1. Premere rapidamente il pulsante di accensione
2. co-botic 1700 inizierà a pulire lo spazio in cui si trova
3. Mentre pulisce, creerà anche una mappa dello spazio che può essere utilizzata in seguito con l'app
4. Dopo la pulizia, il cobot tornerà alla sua base di ricarica
5. NOTA: se sul dispositivo è installata la versione per hotel del software, il cobot NON tornerà alla sua base, ma tornerà alla posizione in cui è stato avviato per la prima volta.
6. Premere il pulsante Home per controllare manualmente il rientro di cobot alla sua base



6.2 Utilizzo di co-botic 1700 con un'app

L'utilizzo di co-botic 1700 con un'app consentirà di:

- Mappare e dirigere lo spazio
- Creare stanze e zone vietate
- Visualizzare i risultati della pulizia
- Controllare le statistiche generali sulla pulizia
- Aggiungere più spazi e cobot
- Aggiungere altri utenti ai cobot
- Controllare i livelli dei materiali di consumo
- Visualizzare messaggi di errore

6.3 Registrazione e accesso

1. Scaricare l'app "Co-botic" dall'Apple Store o da Google Play Store effettuando una ricerca nello store o scansionando il codice QR di seguito:

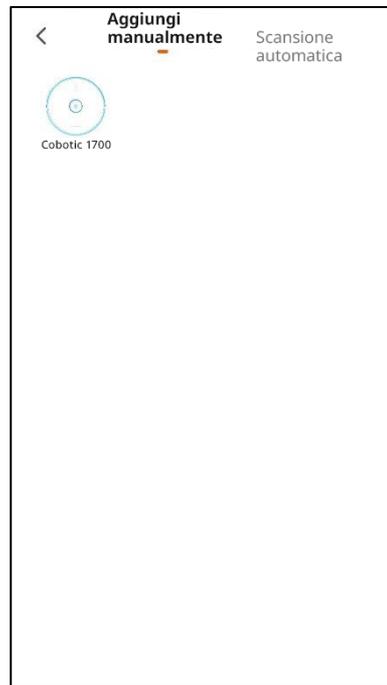


2. Registrarsi con il proprio indirizzo e-mail per un nuovo account (saltare i passaggi 2 e 3 se si dispone già di un account)
3. Selezionare il paese
4. Accedere con il nuovo account all'app
5. Successivamente questo sarà il "Profilo" personale per la connessione a più macchine



6.4 Connessione di co-botic™ 1700 alla rete e all'app

1. Accendere il dispositivo
2. Se il pulsante "ACCENSIONE" lampeggia in blu, la macchina è pronta per essere connessa
3. Se non lampeggia, premere contemporaneamente i pulsanti "HOME" e "ACCENSIONE" per 3 secondi. Il cobot dirà quindi "Reimpostazione della connessione Wi-Fi"
4. Assicurarsi che il dispositivo mobile sia connesso a una rete wireless a 2,4 GHz. (Al momento non supportiamo le reti wireless a 5 GHz)
5. Nell'app, selezionare "Aggiungi dispositivo"
6. Scegliere il dispositivo "co-botic 1700".



7. Selezionare la rete wireless nell'elenco e inserire la password
8. Assicurarsi ancora una volta che la spia "ACCENSIONE" lampeggi in blu sul dispositivo co-botic 1700, quindi selezionare la casella "Conferma che la luce blu del tasto di accensione lampeggia lentamente"
9. Collegarsi alla rete wireless del co-botic 1700 selezionando la rete "Smartlife-xxxxxxx"
10. L'app inizierà quindi a connettere il cobot alla rete
11. Al termine, fare clic su "Fatto", la connessione è stata completata correttamente



Annulla

Selezionare la rete Wi-Fi a 2,4 GHz e inserire la password.

Se il Wi-Fi è 5GHz, impostarlo su 2,4 GHz.
Metodo di impostazione del router comune



Wi-Fi

Avanti

Annulla

Reimpostare prima il dispositivo.

Allo stesso tempo, tenere premuti il tasto di pulizia locale e il tasto di ricarica per più di 3 secondi finché il tasto di accensione non diventa lentamente blu



Reimpostazione dei dispositivi

- Conferma che la luce blu del tasto di accensione lampeggia lentamente

Avanti

Annulla

Connettere il cellulare all'hotspot del dispositivo

- Collegare il telefono all'hotspot mostrato di seguito



- Ritornare a questa app e continuare ad aggiungere dispositivi

Vai alla connessione

Annulla

Aggiunta del dispositivo...

Assicurarsi che il segnale del Wi-Fi sia buono



01:44

Scansionare i dispositivi. Registrarsi sul cloud. Inizializzare il dispositivo.

Fatto

Aggiunto correttamente



Cobotic 1700...

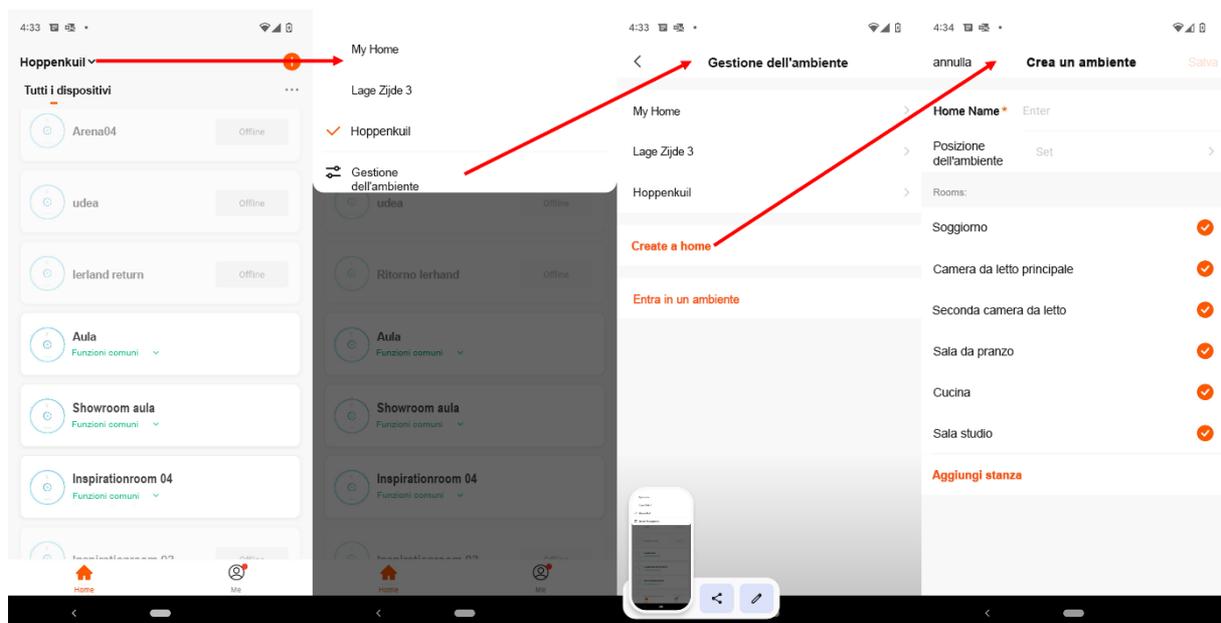
Dispositivo aggiunto correttamente



6.5 Impostazione della struttura

co-botic™ 1700 può essere inserito in una struttura con più edifici, stanze e cobot. Il modo in cui viene configurata la struttura è fondamentale per identificare le posizioni dei cobot e i loro funzionamenti.

1. Nella schermata Home, premere il menu a discesa nell'angolo in alto a sinistra per aprire la struttura esistente
2. Selezionare "Gestione dell'ambiente"
3. Da questa schermata, è possibile vedere i diversi ambienti o i differenti edifici che sono già stati aggiunti oppure selezionare "Crea nuovo ambiente" per aggiungere una nuova posizione. La posizione dovrebbe essere basata su un luogo fisico con un indirizzo postale standard.
4. Immettere il nome e l'indirizzo della posizione
5. Di seguito verranno visualizzate le stanze già standard nella posizione, è possibile deseleggerle se non si adattano alla struttura organizzativa e scegliere invece "Aggiungi stanza"
6. Assegnare un nome alla stanza all'interno della posizione e ripetere questa operazione per ogni stanza che verrà pulita da co-botic 1700
7. Quando viene aggiunto un nuovo dispositivo alla struttura, assicurarsi di aggiungere il dispositivo nella posizione E nella stanza corrette a cui è assegnato.



Impostazione della struttura

6.6 Condivisione di co-botic 1700 con più utenti

Quando si impostano più utenti, è importante notare che gli utenti vengono creati sui singoli telefoni e, quindi, possono condividere l'accesso alle macchine. Gli account degli utenti non sono conservati sulla macchina o nell'app. I dati degli utenti vengono archiviati nel cloud e, quindi, ogni utente può condividere una singola stanza o l'intera struttura.

1. Ogni utente deve impostare il proprio account sulla propria app (vedere Sezione 6.2-6.3 del presente manuale utente)

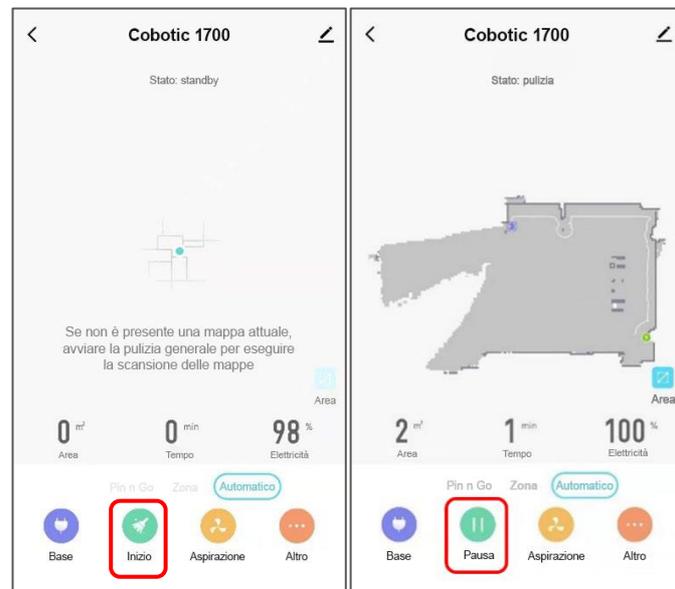


2. Per condividere tutte le macchine in una posizione/un edificio, è necessario iniziare dall'account originale che ha già accesso all'organizzazione.
3. Dalla schermata principale, selezionare il menu a discesa della posizione nell'angolo in alto a sinistra dello schermo
4. Selezionare "Gestione dell'ambiente"
5. Selezionare la posizione o l'edificio che si desidera condividere
6. Premere "Aggiungi membro"
7. Si aprirà una finestra di dialogo che consentirà di condividere un codice con altri utenti nella struttura
8. Questo codice può essere condiviso in più modi, tramite differenti app di messaggistica, oppure è possibile copiarlo e inviarlo alla persona giusta
9. Quando l'utente riceve il codice, deve accedere alla propria app e, quindi, tornare alla schermata "Gestione dell'ambiente" (vedere i passaggi 3-5)
10. Dalla schermata "Gestione dell'ambiente", selezionare "Entra nell'ambiente"
11. Immettere il codice dal passaggio 7

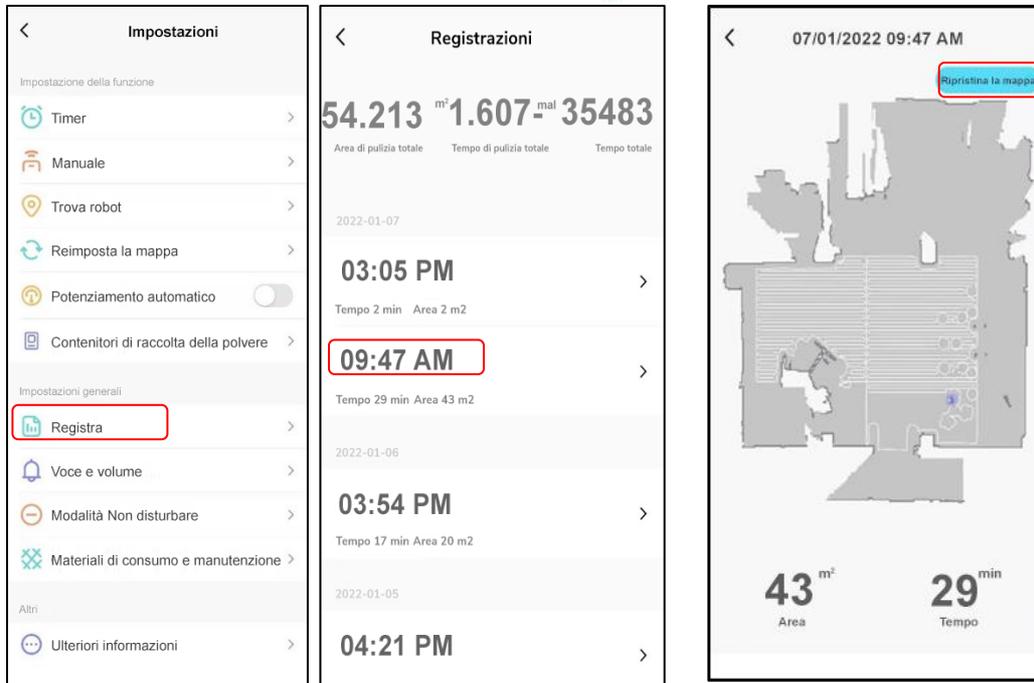
6.7 Mappatura e percorsi

co-botic™ 1700 crea la propria mappa, mentre si muove in uno spazio. La mappa verrà creata quando verrà premuto il pulsante in modalità manuale o quando verrà eseguito l'avvio tramite l'app. Le mappe vengono memorizzate nel cobot e diventano quindi accessibili dal cobot tramite l'app quando è necessario.

1. Premere il pulsante di avvio verde, che diventerà un pulsante di messa in pausa. Eseguendo questa operazione il cobot inizierà a generare la mappa.
2. Il cobot inizierà a pulire e, al contempo, a effettuare la mappatura e comincerà anche a configurare la logica sulle modalità di pulizia future.
3. Al completamento di queste operazioni, continuerà a pulire ogni volta con questo metodo
4. Se si dispone di uno schema di pulizia preferito, è anche possibile visualizzare ed eseguire tale schema utilizzando la funzione "Registra" per esaminare le pulizie e le mappe precedenti.
5. Per utilizzare la funzione Registra, premere "Altro"
6. Selezionare "Registra"
7. Selezionare la data e l'ora preferite
8. Premere "Ripristina la mappa"
9. Il cobot caricherà la mappa e il percorso ed eseguirà la stessa procedura di pulizia.



Mappatura in corso



6.8 Creazione di stanze, zone vietate e modalità di pulizia

Per utilizzare le zone è importante comprendere le tre modalità di funzionamento: Pin n Go, Zona e Automatico

1. Per creare una zona vietata:
 - a. Aprire la mappa che si desidera utilizzare
 - b. Selezionare il pulsante "Area" sul lato destro dello schermo
 - c. Scegliere "Aggiungi area"
 - d. Trascinare il quadrato intorno all'area che non si desidera pulire con il cobot. Questa opzione è particolarmente utile per le porte o le uscite in cui non si desidera che il cobot passi
 - e. È possibile ridimensionare, ruotare ed eliminare la zona da questa schermata
 - f. Salvare la zona
2. Per creare stanze per la pulizia



Creazione di una zona vietata



- a. Aprire la mappa che si desidera utilizzare.
NOTA: per impostare più stanze, assicurarsi di mappare l'intero spazio, comprese tutte le stanze e i corridoi che conducono alle stanze
 - b. Selezionare il pulsante "Zona" sotto la mappa
 - c. Selezionare il pulsante "Crea area" a destra
 - d. Trascinare la forma della stanza come si preferisce
 - e. Assegnare un nome alla stanza usando l'icona a forma di matita nell'angolo in basso a sinistra della forma
 - f. Premere "Inizio" per salvare la stanza
 - g. NOTA: la selezione del pulsante "Area" in questa schermata funziona allo stesso modo della creazione di una zona vietata, ma se viene creata qui una zona vietata, verrà utilizzata anche per la pulizia della zona.
 - h. NOTA: a causa della latenza della rete, potrebbe non essere possibile vedere subito le stanze e le zone vietate. Attendere fino a 30 secondi durante il caricamento della mappa per vedere le zone.
3. Come funziona la pulizia nelle diverse modalità:
- a. Automatico: il cobot pulirà l'intera mappa partendo dalla stazione di ricarica.
 - b. Zona: il cobot pulirà solo le zone che sono state create. Inizierà a pulire la zona più vicina al carica batterie e terminerà la pulizia nella stanza in cui è presente il carica batterie. Inoltre è possibile selezionare una zona e premere Inizio. In questo modo si dirigerà direttamente nella zona selezionata.
 - c. Pin n Go: il cobot pulirà la posizione esatta che viene scelta sulla mappa. Si dirigerà verso quel determinato punto e, quindi, pulirà un raggio di 1,5 metri attorno a esso.



Creazione di stanze e selezione della modalità



6.9 Utilizzo dei pulsanti di pulizia

1. Di seguito vengono spiegati i pulsanti presenti nella parte inferiore dello schermo:
 - a. Base: rimanderà il cobot alla sua base di ricarica. È possibile mettere in pausa il processo premendo nuovamente questo pulsante
 - b. Inizio: avvierà il processo di pulizia in base alla modalità selezionata (Pin n Go, Zona o Automatico)
 - c. Aspirazione: controlla l'alimentazione del motore d'aspirazione. Questa impostazione effettuerà la regolazione in modo automatico in base al tipo di pavimento per una pulizia ottimale
 - d. Altro: accede ad altre funzioni descritte in questo manuale

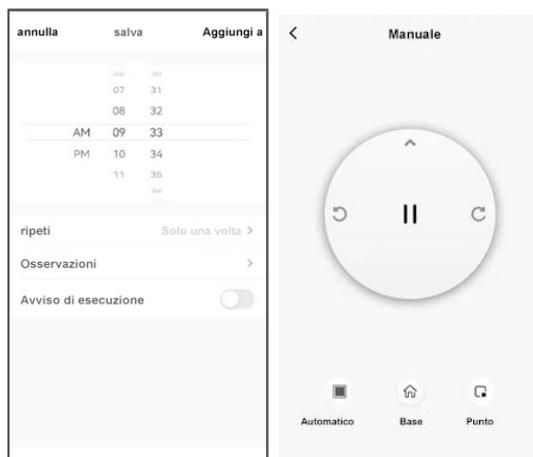


I pulsanti di pulizia

6.10 Altre caratteristiche

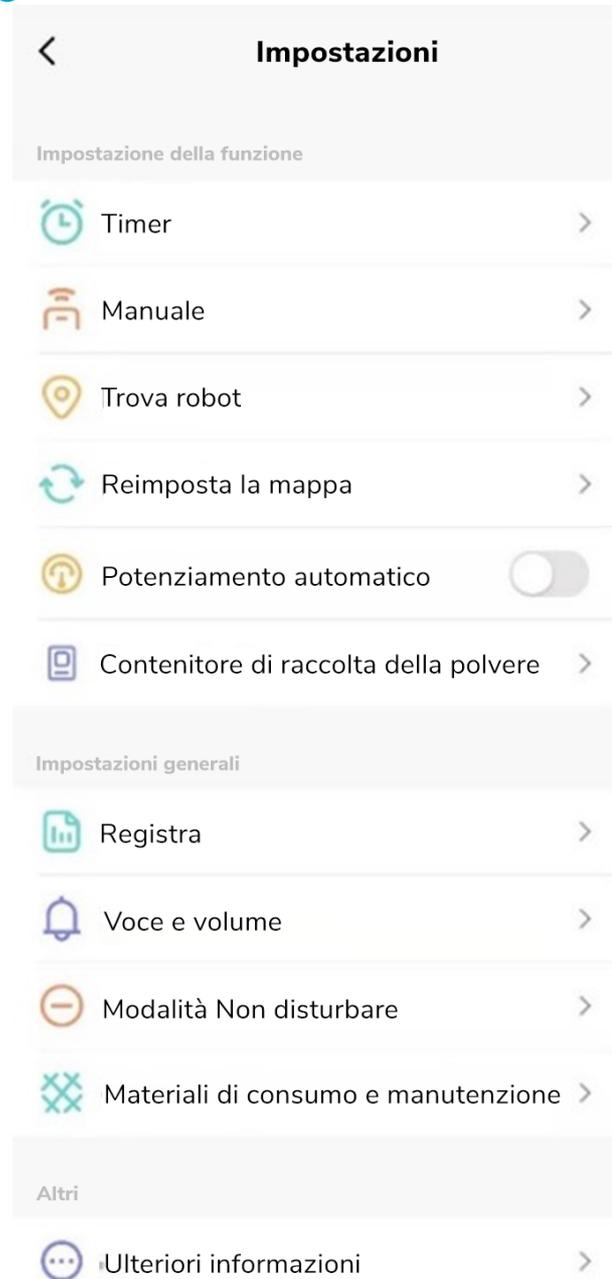
Queste funzioni si trovano sotto il pulsante "Altro"

1. Programmazione della pulizia
 - a. Selezionare "Timer"
 - b. Impostare le date e gli orari in cui si desidera programmare la pulizia e se si desidera essere avvisati
2. Controllo manuale
 - a. Questa opzione permette di muovere il cobot manualmente
 - b. NOTA: a causa della latenza della rete, potrebbe esserci un ritardo significativo tra la pressione del pulsante di movimento e il movimento effettivo del cobot. Se si desidera controllarlo manualmente, si consiglia di utilizzare il telecomando a infrarossi incluso con il cobot.
3. Trova robot
 - a. Questa funzione consente di trovare il cobot nella posizione in cui ci si trova.
 - b. Dirà "Ehi! Sono qui!"



Programmazione e controllo manuale

4. Reimposta la mappa
 - a. Tramite questa opzione verranno eliminati i contenuti della mappa per iniziarne una nuova
5. Potenziamento automatico
 - a. Questa opzione consentirà all'aspirapolvere di regolarsi automaticamente in base al tipo di pavimento. Spegnerlo per controllare manualmente il livello di aspirazione
6. Contenitore di raccolta della polvere
 - a. Questa opzione richiede che si disponga dell'unità Automatic Dirt Disposal
 - b. Tramite questa opzione viene selezionata la frequenza con cui il cobot svuoterà il suo contenuto nell'unità Automatic Dirt Disposal (opzionale)
7. Registra
 - a. Questa opzione mostrerà la registrazione della pulizia del cobot, inclusi operatività e copertura dei metri quadrati
8. Voce e volume
 - a. Questa opzione regola le srumorosità
9. Modalità Non disturbare
 - a. Tramite questa opzione vengono impostati gli orari in cui il cobot NON SARÀ in funzione in modo da non disturbare le persone nella stanza
10. Materiali di consumo e manutenzione
 - a. Questa opzione consente di controllare i livelli del filtro, del raccogliore di polvere e della spazzola a rullo.



Il menu Altro



7 Manutenzione



ATTENZIONE

Prima di iniziare la manutenzione o la sostituzione di parti; **spegnere co-botic™ 1700 e rimuovere la batteria (se applicabile).**

co-botic 1700 non richiede molta manutenzione. Tuttavia, si consiglia di pulire la macchina dopo averla utilizzata e prima di riporla. Per pulirla, strofinarla semplicemente con un panno in microfibra asciutto. Non bagnare il panno.

Per un corretto funzionamento e una lunga durata del co-botic 1700, è importante seguire gli intervalli di manutenzione consigliati indicati in questo manuale.

Le operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal partner co-botic 1700. Quando si contatta il partner, assicurarsi di disporre del modello e del numero seriale del co-botic 1700. Per ulteriori informazioni, compilare il modulo di contatto su www.i-teamglobal.com.

7.1 Pulizia

Pulire l'esterno della macchina con un panno in microfibra asciutto.

7.2 Parti danneggiate o usurate

Le parti danneggiate o usurate devono essere sostituite immediatamente. Contattare il partner i-team Global locale o visitare www.i-teamglobal.com per ulteriori informazioni.

7.3 Frequenza di manutenzione

Per garantire un funzionamento corretto e sicuro per tutta la durata di co-botic 1700, si consiglia di far controllare la macchina da un partner autorizzato i-team dopo le prime 50 ore di utilizzo e successivamente ogni 125 ore.

7.4 Conservazione

Consultare la sezione 4.



8 Risoluzione dei problemi

Elenco dei codici di errore:

dp_robot_fault_1	Batteria scarica, iniziare la ricarica
dp_robot_fault_2	Batteria scarica, spegnere
dp_robot_fault_3	Ruota motrice/universale/ruota principale anomala
dp_robot_fault_4	Condizioni di aggiornamento non soddisfatte. Caricare
dp_robot_fault_5	Sensore di collisione anomalo
dp_robot_fault_6	L'area specificata/prefissata non è raggiungibile
dp_robot_fault_7	Macchina inclinata
dp_robot_fault_8	Il coperchio del radar è bloccato/Il coperchio della testa del laser è bloccato
dp_robot_fault_9	Velocità radar anomala/Velocità del sensore di distanza del laser anomala
dp_robot_fault_10	I dati del radar sono anomali/Dati del sensore anomali registrati
dp_robot_fault_11	Il sensore di ispezione della parete è sporco/Il sensore TOF per la parete è sporco
dp_robot_fault_12	Sensore sporco lungo la parete/Il sensore anticollisione a infrarossi è sporco
dp_robot_fault_13	Spazzola centrale/spazzola rotante o principale anomala
dp_robot_fault_14	Spazzola laterale anomala
dp_robot_fault_15	Ventola anomala/Uscita della ventilazione anomala
dp_robot_fault_16	Il contenitore della polvere è stato rimosso/estratto
dp_robot_fault_17	Contenitore della polvere pieno
dp_robot_fault_18	Il contenitore della polvere non funziona quando viene estratto/Non funziona quando il contenitore della polvere viene rimosso
dp_robot_fault_19	Il contenitore della polvere viene estratto quando è pieno/Il contenitore della polvere è pieno, rimuoverlo
dp_robot_fault_20	La macchina è bloccata/intrappolata, si consiglia di impostare un'area proibita/una zona vietata nel punto in cui la macchina è rimasta bloccata
dp_robot_fault_21	Raccolta in corso durante le operazioni/La macchina viene sollevata durante il lavoro
dp_robot_fault_22	Contenitore d'acqua assente
dp_robot_fault_23	La quantità di acqua è insufficiente, aggiungere acqua
dp_robot_fault_24	Uscire dall'area riservata e ricominciare
dp_robot_fault_25	Chiedere al proprietario di pulire il sensore di dislivello e avviarlo lontano dalla pendenza
dp_robot_fault_26	Ricarica non riuscita
dp_robot_fault_27	Ricarica non riuscita
dp_robot_fault_28	Ruota principale/ruota motrice anomala
dp_robot_fault_29	Anomalia del radar/Sensore di distanza del radar/laser anomalo
dp_robot_fault_30	Anomalia della pompa/Pompa dell'acqua anomala



9 Messa fuori servizio e smaltimento



ATTENZIONE

È responsabilità del proprietario di co-botic™ 1700 smaltire il prodotto in modo corretto e sicuro.

Alla fine del ciclo di vita, co-botic 1700 contiene ancora risorse preziose e deve essere smaltito secondo le leggi e le normative locali in materia di riciclaggio delle attrezzature elettriche.



1. Se applicabile, rimuovere la batteria per smaltirla separatamente (vedere sezione 5.4).
2. Rimuovere tutti i componenti rimovibili.
3. Smaltire tutti gli elementi in base alle leggi e alle normative locali.

SUGGERIMENTO:

Contattare il partner i-team locale per esplorare tutte le possibilità di restituzione dei componenti al termine del ciclo di vita di co-botic 1700.

10 Specifiche e CE

Modello:	Co-botic™ 1700 (base)
Dimensioni del corpo (L x P x A):	350 x 350 x 98 mm
Peso (batteria esclusa):	Non applicabile
Peso (batteria inclusa):	3,4 kg
Fonte di alimentazione:	Docking station 220 V
Specifiche della batteria i-power x:	Non applicabile
Autonomia a batteria:	270 minuti
Tipo di caricatore:	Docking
Tempo di ricarica	≈ 240 minuti
USB-C (5 V 2 A):	
Tempo di i-charge 5:	Non applicabile
Tempo di i-charge 7:	Non applicabile



EG/EC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi: Future Cleaning Technologies B.V., Hoppenkull 27b, 5626 DD Eindhoven, Paesi Bassi

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che
il prodotto:

Aspirapolvere

Co-botic

Tipo di macchina

**Co-botic 1700, IVAC17.FCT.0230A, IVAC17.FCT.0230C, IVAC17.FCT.0240A, IVAC17.FCT.0240C,
IVAC17A e successivi**

(Modello - numero seriale, anno di produzione)

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai seguenti standard.

**ICE 60335-2-2:2019; IEC 60335-1:2010+A1+A2 COR1:2010, COR2:2010, AMD1:2013, COR1:2014,
AMD2:2016, COR1:2016**

(Titolo e/o numero e dati di emissione dello/degli standard o altro/i documento/i normativo/i)

Seguire la disposizione delle direttive:

EMC 2014/30/EU, Machinery 2006/42/EU, ROHS 2011/65/EU, EU 2015/836/Allegato II

Eindhoven, 15/02/2022

Frank van de Ven
Direttore

(Luogo e data di emissione)

(nome e firma o contrassegno equivalente o persona
autorizzata)



I-Story

Non si tratta solo di macchine per la pulizia.

Si tratta del benessere delle persone e del pianeta.

Siamo entusiasti della pulizia, elettrizzati della sostenibilità e dediti incondizionatamente a proseguire nell'innovazione.

Riteniamo che una pulizia efficace non significhi "soltanto" la rimozione dello sporco. Significa garantire la salute e la sicurezza delle persone, rendendo il lavoro più semplice, più efficiente e persino divertente. Significa ottenere risultati coerenti in tutto il mondo e proteggere l'ambiente. E significa creare partnership per accrescere la nostra forza globale per una migliore pulizia. Dopotutto, ci vuole un team.

L'i-team.

Made Blue

Grazie ad i-mop, i vostri clienti, collaboratori e colleghi potranno ridurre l'impronta idrica, contribuendo positivamente alla disponibilità d'acqua nel mondo. Ogni volta che viene accesa una i-mop, Made Blue si assicura che qualcun altro, sul pianeta, possa accedere all'acqua pulita. Per ogni litro d'acqua utilizzato da i-mop nel corso delle pulizie, i-team e Made Blue rendono disponibile un litro di acqua potabile in un paese in via di sviluppo. Il nostro pianeta è un posto bellissimo, abitato da oltre 7 miliardi di persone. L'umanità ha bisogno d'acqua per vivere, respirare e godersi la vita. Nel mondo, 2,7 miliardi di persone soffrono per mancanza di acqua potabile. Per 780 milioni di persone questa situazione è permanente: ogni anno, muoiono 3,5 milioni di persone per questa ragione. Ecco perché Made Blue investe in progetti nei paesi in via di sviluppo. Noi di i-team siamo fieri di sostenerli. Made Blue fa sì che per ogni litro d'acqua utilizzato da i-team ci sia un litro d'acqua pulita disponibile in un paese che ne ha bisogno. Facciamo 1 litro per uno.



MADE BLUE



Accesso all'acqua pulita per **tutti.**



Questa pagina è stata lasciata
intenzionalmente vuota



i-team Professional B.V.

Hoppenkuil 27b, 5626 DD Eindhoven, Paesi Bassi

Telefono: +31402662400

E-mail: hello@i-teamglobal.com

Sito web: www.i-teamglobal.com